

CARACTERISTIQUES	YZ250	YZ125	YZ80
<b>MOTEUR</b>			
Type	Monocylindre deux temps, refroidissement par liquide, admission par clapets.	Monocylindre deux temps, refroidissement par liquide, admission par le carter.	Monocylindre deux temps, refroidissement par liquide, admission par clapets.
Cylindrée	246 cc	123 cc	79,1 cc
Course-alésage	68,0x68,0 mm	56,0x50,0 mm	47,0x45,6 mm
Rapport de compression	8,72 10,65:1	8,4 10,5:1	8,6:1
Puissance max. (DIN)	53,8 CV (39,6 kW) @ 8.000 t/m	37,4 CV (27,5 kW) @ 11.250 t/m	24,7 CV (18,2 kW) @ 11.750 t/m
Couple max. (DIN)	5,11 kg-m (50,1 Nm) @ 7.000 t/m	2,53 kg-m (24,8 Nm) @ 10.000 t/m	1,53 kg-m (14,9 Nm) @ 11,250 t/m
Graissage	Premix	Premix	Premix
Carburateur	Mikuni VM38SSx1	Mikuni TM34SSx1	Mikuni VM26SSx1
Allumage	Décharge du condensateur	Décharge du condensateur	Décharge du condensateur
Démarrage	Kick	Kick	Kick
Capacité du réservoir	8,0 litres	7,5 litres	5,0 litres
Boîte de vitesse	5 vitesses, en prise constante.	6 vitesses en prise constante.	6 vitesses, en prise constante.
Transmission aux roues	Chaîne	Chaîne	Chaîne
<b>CHASSIS</b>			
Longueur totale	2.180 mm	2.135 mm	1.795 mm
Largeur totale	850 mm	850 mm	765 mm
Hauteur totale	1.225 mm	1.240 mm	1.060 mm
Hauteur du siège	950 mm	935 mm	800 mm
Empattement	1.480 mm	1.450 mm	1.235 mm
Garde au sol	340 mm	350 mm	290 mm
Poids à sec	97 kg	87,5 kg	61,3 kg
<b>Suspension</b>			
Avant	Fourche télescopique	Fourche télescopique	Fourche télescopique
Arrière	Suspension Monocross	Suspension Monocross	Suspension Monocross
<b>Freins</b>			
Avant	Disque hydraulique simple 230 mm	Disque hydraulique simple 230 mm	Disque hydraulique simple 190 mm
Arrière	Disque hydraulique simple 220 mm	Disque hydraulique simple 220 mm	Tambour mécanique simple
<b>Pneus</b>			
Avant	80/100-21 51M	80/100-21 51M	70/100-17 40M
Arrière	110/100-18 68M	110/90-18 59M	90/100-14 49M

CARACTERISTIQUES DES MOTOS DE CROSS YZ 1988

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	250	125	80
Augmentation du rendement du moteur.	●	●	●
Yamaha Power Valve System (YPVS).	●	●	—
Yamaha Energy Induction System (YEIS) (système Yamaha de régulation énergétique de l'admission).	—	—	●
Amélioration de l'embrayage et de la transmission.	●	●	—
Fourche à cartouche.	●	●	—
Nouveau rapport des leviers - suspension arrière.	●	—	—
Amortisseurs type Ohlins avec nouveau mécanisme de réglage de la compression de l'amortissement.	●	●	—
Frein à disque arrière.	●	●	—
Plus grand frein à disque avant.	●	●	—
Nouveau cadre à double berceau.	●	—	—
Nouveau design du réservoir d'essence, selle, radiateur et plaques latérales.	●	—	—
Nouveau design du guidon et des repose-pieds.	●	●	—
Soufflets de fourche.	●	●	—

Importateur: SONAUTO S.A.  
1, avenue du Fief  
Z.A. Les Béthunes  
St. Ouen-l'Aumône - B.P. 479  
95005 CERGY PONTOISE CEDEX

CACHET DU CONCESSIONNAIRE



SONAUTO YAMAHA DANS LA COURSE AVEC MOTUL

Les caractéristiques et coloris sont donnés à titre purement indicatif et peuvent être modifiés sans avis préalable du Constructeur et/ou de l'Importateur. Modèles non homologués, usage interdit sur la voie publique.



YZ250/125/80





**YAMAHA YZM500. NOTRE LABORATOIRE DE RECHERCHE ET DE DEVELOPPEMENT SUR DEUX ROUES. UNE FACETTE DE NOTRE COURSE VERS LA PERFECTION.**

Depuis le moment où nous avons commencé à participer aux Grands Prix de motocross, nos pilotes et leurs motos d'usine ont joué un rôle crucial dans l'évolution des YZ compétition client.

La compétition au plus haut niveau constitue un test impitoyable pour les solutions technologiques nouvelles. Il est impossible de recréer en laboratoire des conditions d'utilisation aussi éprouvantes que celles que l'on trouve en Grand Prix du Championnat du Monde.

Nos équipes courent évidemment pour gagner. Mais elles roulent aussi pour fournir à l'usine les informations nécessaires à l'améliora-

tion des machines ou pour rendre compte du fonctionnement d'une nouvelle pièce. Après chaque course, les motos sont complètement démontées et examinées, et c'est à ce moment là que nous en tirons les enseignements dont vous bénéficiez par la suite.

La nouvelle Yamaha YZM500, menée à la victoire pour la première fois en 1987 au Touquet par le pilote d'usine Leif Persson, est une moto d'usine, montée à la main; l'une des six qui furent fabriquées.

C'est un chef-d'œuvre de la technique constitué d'un magnifique cadre en caisson d'aluminium et propulsé par un moteur de 498 cc doté



[www.legends-yamaha-enduros.com](http://www.legends-yamaha-enduros.com)

d'une admission par clapets. Des matériaux composites à la fois légers et très rigides sont utilisés dans la fourche. Le freinage est confié à l'avant comme à l'arrière à des disques.

Beaucoup d'idées nouvelles et d'améliorations que nous avons apportées à nos modèles nous viennent de motos telles que la YZM500. La YZM est en réalité un banc d'essai mobile servant à tester les différentes formes et matériaux utilisés pour la gamme YZ de série, après qu'ils aient donné toute satisfaction.

Des idées comme le Yamaha Power Valve System (système de dia-

gramme d'échappement variable par boisseau rotatif), la suspension monocross, les freins à disques, l'admission par le carter, et bien d'autres! Tout cela fut d'abord testé jusque dans les moindres détails dans ce monde tellement exigeant des G.P., avant que nous n'en commençons la production...



**YZ250**



**YZ125**



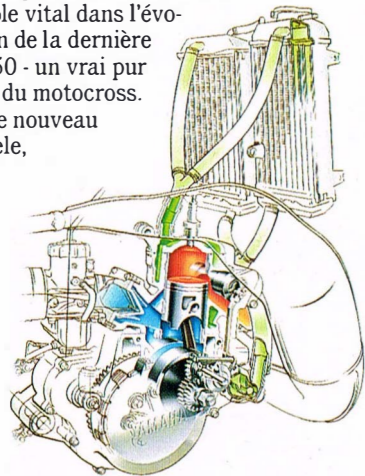
**YZ80**



LA NOUVELLE YZ250. DEVELOPPEE PAR DES CHAMPIONS POUR DES CHAMPIONS.

Lorsqu'en 1973, Hakan Andersson amena sa Yamaha au premier Championnat du Monde de motocross, il était le premier de toute une série de pilotes d'usine qui ont joué au cours de ces quinze dernières années un rôle vital dans l'évolution de la dernière YZ250 - un vrai pur sang du motocross.

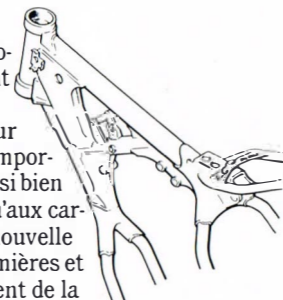
Le nouveau modèle,



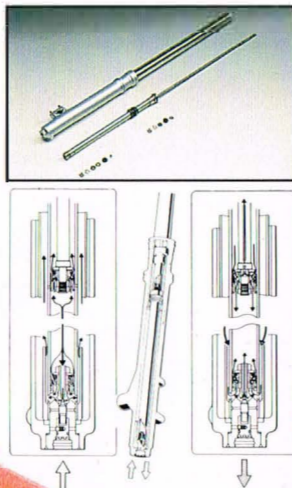
avec sa selle, son réservoir et ses éléments en plastique, style YZM d'usine, n'a pas seulement de l'allure, il permet aussi à son pilote de déplacer rapidement son poids suivant les nécessités de la piste.

# YZ250

Pour 1988, le moteur couleur argent nouvellement conçu met en valeur les changements importants apportés aussi bien au bloc cylindre qu'aux carters moteur. Une nouvelle disposition des lumières et un repositionnement de la valve de l'YPVS augmente le couple permettant des accélérations plus rapides à bas et moyen régime. La boîte de vitesse utilise des arbres plus minces et des engrenages plus solides, ce qui entraîne une transmission plus



légère et plus résistante pour absorber cette puissance supplémentaire. L'influence du couple sur la suspension arrière est minimisée par le repositionnement de l'arbre de sortie de boîte placé plus près de l'axe du bras oscillant: pour que les changements de vitesse puissent s'effectuer sans à-coups,



l'axe du sélecteur de vitesses a été rapproché et mis au même niveau que le repose-pied.

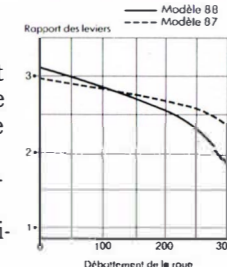
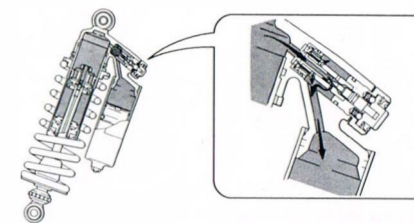
Une pompe à eau plus puissante et un circuit de refroidissement d'une plus grande capacité maintiennent le moteur à une température constante. De nouveaux conduits de circulation d'eau dans les carters améliorent le refroidissement au niveau de l'échappement.

La fourche de l'YZ250 est toute nouvelle.

Il s'agit d'une fourche à cartouche dont les qualités d'amortissement sont dues à l'utilisation d'un ensemble de disques et de clapets perforés. Outre un bon amortissement, ce dispositif réduit de façon importante la constitution de bulles d'air

dans l'huile. Un fonctionnement tout à fait progressif permet une conduite en souplesse sur les sections de piste plus faciles tandis que l'amortissement devient plus efficace lorsque la piste est défoncée. L'amortisseur est entièrement réglable en compression, précharge et en détente pour satisfaire les exigences individuelles.

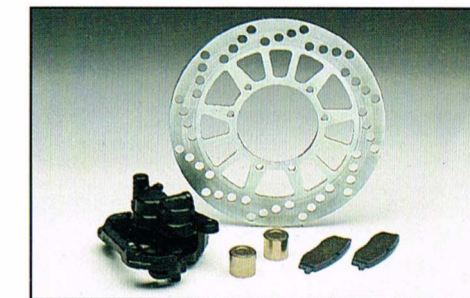
Développé par les équipes Yamaha en collaboration avec les ingénieurs de Ohlins, l'amortisseur arrière est constitué d'un nouveau dispositif tant au niveau de la compression qu'à celui de la détente qui donne de meilleurs résultats à



faible vitesse. Un nouveau rapport des leviers de suspension et un bras oscillant plus long et plus léger diminuent le phénomène de talonnage de la suspension ce qui procure au pilote un contrôle parfait, même sur la piste la plus dure!

Des goussets de renfort placés aux endroits fortement sollicités combinés à des tubes arrière à large diamètre rendent le nouveau cadre à double berceau plus résistant et plus léger tout en ne nécessitant aucun entretien.

Tout cela forme un ensemble qu'il est de plus en plus difficile de surpasser.



Si l'YZ250 est une des meilleures motos au monde, ce n'est pas dû à un miracle. Il s'agit simplement du fruit de 15 années de travail et de victoires.



[www.legends-yamaha-enduros.com](http://www.legends-yamaha-enduros.com)

## LA NOUVELLE YAMAHA YZ125 - PLUS SOLIDE, PLUS ELANCEE, PLUS MECHANTE QUE JAMAIS!

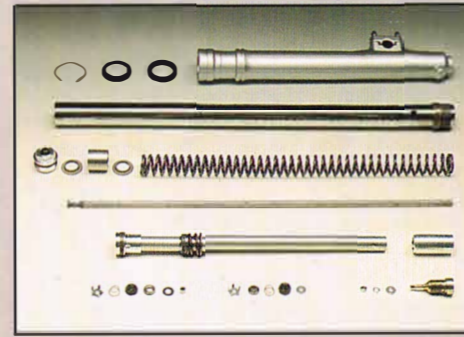
La catégorie 125 est certainement la plus disputée en motocross à l'heure actuelle; c'est celle où les pilotes et leurs machines vont au-delà de leurs limites. C'est pourquoi la moto qu'il vous faut doit être solide, puissante et fiable. Elle s'appelle l'YZ125.

Les améliorations apportées à l'YZ125 modèle 1988 sont le résultat des informations transmises par notre équipe de Grands Prix composée de pilotes d'usine qui courent dans l'environnement le plus dur qui soit - le Championnat du Monde de motocross FIM. Ces améliorations doivent vous donner ce qu'il y a de meilleur en course dans une catégorie où un gain de 1 pour cent peut faire la différence qu'il y a entre gagner et perdre.

Les performances à bas régime du moteur ont été augmentées en repositionnant la valve de l'YPVS 4 mm plus bas dans la lumière d'échappement. L'admission est améliorée par l'emploi de nouveaux carters permettant une admission par clapets plus grands, en réalité 6 mm de plus que l'année dernière. Et pour augmenter les performances à très haut régime, nous avons redessiné le système d'échappement, en diminuant sa longueur et en utilisant un acier plus épais qui assure une plus grande résistance.

Dans la catégorie enfiévrée des 125 cc, il est vital de pouvoir changer de vitesses d'une manière rapide et sûre; c'est pourquoi nous avons sorti une transmission plus directe, avec un arbre de transmission renforcé. Nous avons aussi adouci l'embrayage qu'on actionne donc plus facilement.

La suspension est pratiquement la même que pour l'YZ250 avec une fourche à cartouche garantissant un amortissement progressif et une moindre présence de bulles d'air dans l'huile. A l'arrière, les am-



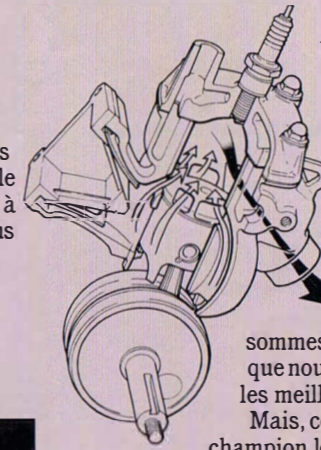
tisseurs de type Ohlins sont munis d'un nouveau mécanisme de compression et de détente entièrement réglable tout comme la fourche.

Un tout nouveau frein à disque de 220 mm assure une parfaite force de freinage à l'arrière, tandis que le disque avant qui a fait ses preuves voit son diamètre augmenter de 10 mm afin d'obtenir un freinage encore plus puissant!

L'abaissement du guidon et le repositionnement des repose-pieds améliorent la position du pilote et lui donnent un contrôle et un confort accrus.

## YAMAHA YZ80 POUR LES PROFESSIONNELS DE DEMAIN!

Des pneus Pirelli montés sur des jantes argentées ainsi que le design de la nouvelle moto YZM d'usine donnent le cachet final à cette merveilleuse et nouvelle YZ125 - plus solide, plus élancée et plus méchante que jamais!



Parlez à de nombreuses vedettes du motocross actuel et elles vous diront que leur première moto de course fut une Yamaha YZ80. Nous fabriquons les 80cc de course depuis de nombreuses années et nous sommes fiers de pouvoir dire que nous pensons que ce sont les meilleures.

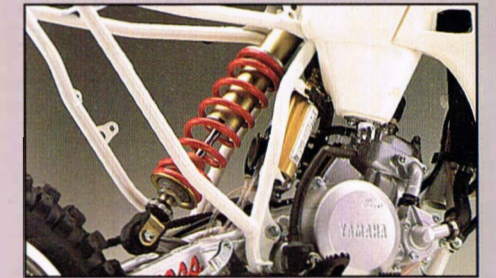
Mais, comme n'importe quel champion le sait, on ne peut se permettre de se reposer sur ses lauriers; c'est pourquoi nos ingénieurs ont décidé de donner en 1988 à la Yamaha YZ80 une plage de puissance encore plus large et une réaction plus rapide de la commande des gaz.

Le nouveau modèle YZ80 est doté d'une chambre de combustion plus plate et d'un nouveau piston. Ces modifications assurent une meilleure progressivité de l'arrivée de la puissance permettant ainsi une meilleure exploi-

tation de celle-ci. Ces dernières modifications entraînent également une réponse plus rapide de la commande des gaz de la moto et permettent une meilleure accélération pour sortir du lot et se placer en tête!

Une fourche à long débattement mise au point en course et à l'arrière un système de suspension Monocross repris à nos motos de Championnat du Monde garantissent une très grande précision de conduite même sur les pistes les plus dures. Un frein à disque à l'avant et un tambour étanche à l'eau à l'arrière fournissent une puissance de freinage super efficace pour gagner du temps en freinant plus tard dans les virages.

Prenez la bonne décision avec la Yamaha YZ 80.



# YZ125



[www.legends-yamaha-enduro.com](http://www.legends-yamaha-enduro.com)

# YZ80

